

# SCHEDA INFORMATIVA

## EMPTIES

European Cinema for Active Ageing

CINAGE

LUCI,  
MOTORE,  
AZIONE!

65+



<b>Titolo</b>	<b>VRATNÉ LAHVE (<i>Empties</i>)</b>
<b>Data di rilascio</b>	8 Marzo 2007
<b>Durata</b>	104'
<b>Regista</b>	Jan Sverák
<b>Paese</b>	Repubblica Ceca
<b>Lingua</b>	Ceco
<b>Produttore</b>	Eric Abraham e Jan Sverák
<b>Autori</b>	Zdenek Sverák
<b>Cast</b>	Zdenek Sverák nel ruolo di Josef Takloun, Tatiana Vihelmová nel ruolo di Helenka, Daniela Kolářová nel ruolo di Tkalounová.
<b>Genere</b>	Commedia drammatica.
<b>Premi</b>	Menzione speciale della giuria per la sceneggiatura al Karlovy Vary International Film Festival 2007; Premio del pubblico al Ljubljana International Film Festival nel 2007; Gold Dolphin award per il miglior film al Festroia International Film Festival nel 2008; Premio del pubblico al Cottbus Film Festival of Young East European Cinema nel 2007; Miglior regia: Czech Lions 2008; Miglior sceneggiatura: Czech Lions 2008; Premio del pubblico: Czech Lions 2008.

### Trama

La scena di apertura ci porta in un tragitto in autobus. Il personaggio principale, Josef Takloun sta tentando di "educare" un ragazzo che non vuole lasciargli il suo posto a sedere. Si tratta di un'illustrazione del gap generazionale e culturale in quanto gli anziani appartenengono a una cultura diversa e hanno diversi tipi di relazioni.

Josef sta diventando sempre più annoiato a causa del suo lavoro di insegnante. Egli sta dettando la storia di un uomo anziano, desideroso di amore e comprensione. Gli studenti lo stanno ridicolizzando e scherzano sulla storia che non li riguarda, facendo molti commenti sprezzanti. I loro nuovi valori, le loro nuove prospettive sono opposte ai valori e alle vedute di Josef.

Gli studenti si lamentano spesso a proposito del metodo di insegnamento di Josef. C'è uno studente audace e spudorato. Suo padre è ricco e contribuisce con mezzi finanziari alla scuola; egli pensa che questo gli dia il diritto di sminuire gli insegnanti. La preside chiede a Josef di scrivere una lettera di scuse rivolta ai genitori del ragazzo per essere stato "maleducato" con lui. Questo è chiedere troppo all'umiliato Josef!

Josef arriva a casa. Sta cercando di pulire le tende sotto lo sguardo di sua moglie. Da un lato, lei lo considera goffo mentre sta cercando di appendere la porta sui cardini, e dall'altro lato, lui non è soddisfatto del modo in cui lei stira guardando una serie tv. "Come può una donna istruita guardare un tale spettacolo?", chiede Josef disorientato.

Josef è seduto in un parco su una panchina e un gruppo di anziani che passano lo invitano ad unirsi a loro. Josef declina l'invito. Non ha voglia di andare con loro. Egli non condivide il loro stile di vita.

Sua moglie lo rimprovera costantemente: "Tu hai 65 anni e vai a passeggiare in bicicletta per Praga! Che idea! verrai colpito da una vettura per strada! E inoltre non ti piace stare a casa con me!"

Josef ha assunto un lavoro come corriere. Egli va in bici per le strade pensando alla sua vita passata. Ha vissuto molte situazioni, ma ancora non sa cosa è la vita! Ciò che è giusto e cosa è sbagliato. Lavora come corriere, bene, ma tutti sono stupiti di vederlo lavorare e tutti pensano che lui sia pazzo. "Stai ancora lavorando?" continuano a chiedere i suoi coetanei sorpresi.

Josef cade dalla sua bicicletta, finisce nel giardino di qualcuno, e si rompe una gamba. La sua carriera come corriere è alla fine. Sua moglie aveva ragione. Questo non era per lui.

Le nuove generazioni non comunicano come egli vorrebbe. Essi non si salutano. Lui va a fare spesa in un mercato e qualcuno vuole aiutarlo, pensando che lui sia handicappato. Le persone anziane sono spesso viste come portatrici di handicap. No, egli non ha bisogno di aiuti, e non è portatore di handicap!

# SCHEDA INFORMATIVA

## EMPTYES

European Cinema for Active Ageing

CINAGE

LUCI,  
MOTORE,  
AZIONE!

65+

### Trama

Tornato a casa, Josef trova sua figlia, che vive ancora con i suoi genitori, piangendo perché suo marito l'ha lasciata. Josef sta cercando di calmarla. Helenka, sua figlia, è depressa al punto da credere che la fine del mondo sia vicina.

Il suo figliastro è un medico che visita i pazienti più anziani con disturbi mentali, senili e con problemi di vista, non essendo in grado di interpretare gli stereotipi sulle carenze di salute delle persone anziane. Sta cercando di farlo riconciliare con sua figlia.

I colleghi di Josef lo vogliono far tornare a scuola. Egli rifiuta. Josef assume un nuovo lavoro. Ora egli è responsabile per i clienti di bottiglie vuote da restituire al negozio dove lavora. Sua moglie si vergogna sapendo che suo marito ha questo tipo di lavoro. Inoltre, la moglie dice a suo nipote "Vedi, tuo nonno potrebbe portarvi a fare un giro in autobus, ma lui preferisce lavorare!". Lei non smette mai di fare osservazioni.

Un uomo scontroso chiamato "Loquace" introduce Josef al suo nuovo lavoro. Lui è un maggiore in pensione e non è affatto loquace, non è volubile, non usa molte parole, ma al contrario, a Josef piace parlare con i clienti, loro si fidano di lui ed egli mostra grande empatia. Le persone anziane sono povere, così egli raccomanda loro di acquistare questo e quello a un prezzo scontato e presta loro anche dei soldi.

A Josef vengono fatte domande sulla morte da suo nipote. Egli sa che sicuramente morirà un giorno, ma non così presto. Egli è ora "nell'autunno della sua vita e la vecchiaia deve ancora venire, più avanti". C'è differenza tra avere 65 anni ed essere in età avanzata.

Anche la moglie di Josef è in pensione e insegna a Mr Wasserbauer, un uomo di mezza età. Un pomeriggio lei finalmente decide di fare visita a Josef nel suo negozio, ma non lo trova lì. Lei si ingelosisce poiché vuole proteggere il suo matrimonio.

Josef capisce l'importanza della famiglia e organizza una gita in mongolfiera per lui e sua moglie.

Simbolicamente essi si sollevano in aria, verso un nuovo modo di vivere insieme. Ciò che conta sono i legami familiari?

### Competenze dell'invecchiamento attivo

Tutte le sei competenze.